

**עלעקטראנישע בענעפיט טראנספער (EBT)**  
**וויאזוי צו נוצן אייער בענעפיט קארטל צו באקומען סאפלעמענטאל נוטרישאן הילף פראגראם (SNAP)**  
**און/אדער קעש בענעפיטן**

**אייער בענעפיט קארטל**

- האלט אייער קארטל אין אייער קארטל האלטער און אין א פארזיכערטע ארט ווען איר טוט דאס נישט נוצן.
- שרייבט אונטער די אונטערשטע זייט פון אייער קארטל.
- טוט נישט שרייבן אויף אדער אפקראצן די שווארצע שטריך אויף די אונטערשטע זייט פון אייער קארטל.
- טוט נישט לייגן אייער קארטל נעבן מאגנעטן.
- אויב אייער קארטל איז געשעדיגט אדער צובויגן, וועט עס מוזן ווערן געטוישט.
- אויב אייער קארטל איז פארלוירן, גערויבט אדער געשעדיגט, מוזט איר ערשט רופן EBT קאסטומער סערוויס אויף **1-888-328-6399**.
- די קוועסט® מארק איז אויסגעשטעלט אויף די אונטערשטע זייט פון אייער קארטל.

**אייער פין-האלט אייער פין א סוד**

**נייע אינפארמאציע פאר פערזענליכע אידענטיפיקאציע נומערן (PINs)**

געשיקטע פין נומערן וועלן נאר ווערן גרייט צום באנוץ פאר EBT קארטל באזיצער וועלכע האבן נישט א גילטיגע סאשעל סעקיויריטי נומער אדער אויב אייער קעיס ארבעטער האט באשטימט אז א געשיקטע פין נומבער איז פארלאנגט. אויב איר באקומט נישט א געשיקטע פין, קענט איר אויסוועלן א פין אויף די טעלעפאן דורך רופן די פאלגענדע טאל פרי נומער: **1-888-328-6399**. ביטע זייט גרייט צוצושטעלן די די זיכערהייט אינפארמאציע פארלאנגט צו ענדיגן דעם פראצעס.

- פין (PIN) איז די ראשי תיבות פון פערזענליכע אידענטיפיקאציע נומער.
- אייער פין איז אייער עלעקטראנישע אונטערשריפט. עס ענטהאלט פיר (4) נומערן.
- אייער בענעפיט קארטל וועט נישט ארבעטן אן אייער פין.
- אויב איר פארגעסט אייער פין אדער איר ווילט טוישן אייער פין סיי וועלכע צייט, רופט **1-888-328-6399**. איר וועט ווערן געבעטן צוצושטעלן פארשידענע אינפארמאציע פאר זיכערהייט צוועקן. איר קענט אויך טוישן אייער פין ביי מערסטנס סאשעל סעקיויריטי אפיסעס, ארבעט צענטערן און SNAP צענטערן.
- אויב איר לייגט אריין אייער פין נישט ריכטיג פיר מאל אין א רייע, וועט אייער אקאונט ווערן פארשלאסן ביז די נעקסטע טאג אפילו איר פארלאנגט א נייע פין.
- שרייבט קיינמאל נישט אייער פין אויף אייער קארטל אדער אויף די קארטל האלטער.
- טוט קיינמאל נישט לאזן קיינעם, אפילו א געשעפט קאשיר, זעהן אייך אריינלייגן אייער פין אין א מאשין.
- געבט קיינמאל נישט אייער פין צו קיינעם. אויב א מענטש האט אייער קארטל אדער קארטל נומער און ווייסט אייער פין, קענען אלע אייערע בענעפיטן ווערן גענוצט.
- אויב איינער אנדערש נוצט אייער קארטל אדער קארטל נומער און PIN, וועלן אייערע בענעפיטן נישט ווערן ערזעצט.
- אויב איר דארפט א פאמיליע מיטגלידער צו האבן צוטריט צו אייער EBT בענעפיטן, פארבינדט זיך צו אייער לאקאלע אגענטור איבער לייגן אן אוטארעזירטע פארטרעטער אויף אייער קעיס. א באזונדערע EBT קארטל וועט ווערן געגעבן פאר אייך צו טיילן מיט די אוטערעזירטע פארטרעטער איר האט אויסגעוועלט.

**וויאזוי צו נוצן אייער קארטל ביי די געשעפט**

- איידער איר טוט איינקויפן, קוקט איבער אייער לעצטע רעסיט אויסצוגעפינען וויפיל געלט איר האט אין אייער אקאונט, אדער רופט פריי פון אפצאל אויף **1-888-328-6399** אדער אויף די אינטערנעט אויף [www.connectebt.com](http://www.connectebt.com).
- מערסטנס עסן געשעפטן נעמען אן דער EBT קארטל. אויב איר זעהט נישט די Quest® לאגא קען אייער קארטל נאך אלץ ווערן אנגענומען. מאכט זיכער מיט די געשעפט איידער'ן איינקויפן.
  1. ביי טשעק-אויט, ווערט אייער קארטל געסווייפט דורך די מאשין דורך אייך אדער די געשעפט קאשיר.
  2. פאלגט נאך די אנווייזונגען אויף די מאשין אריינצולייגן אייער פין. נאר איר זאלט אריינלייגן אייער פין.
  3. די קאשיר אדער די מאשין וועט אייך צושטעלן מיט די איינקויף סומע. איך קענט אויך אליין אריינלייגן דעם סומע.
  4. טוט אייביג איבערקוקן אייער רעסיט צו מאכן זיכער אז די סומע אויף די EBT איינקויף איז די זעלבע ווי די גראסערי רעסיט.
  5. אויב איר ווערט פארלאנגט צו "key" אריינלייגן אייער קארטל וואס פארפעלט צו "swipe" פאר א טראנזאקציע וועגן אייער קארטל איז געשעדיגט, מוזט איר זיך פארבינדן מיט EBT קאסטומער סערוויס (**1-888-328-6399**) און באריכטן אייער קארטל אלץ געשעדיגט. א געשיקטע ערזעץ קארטל קען אויך ווערן פארלאנגט דורכאויס די טעלעפאן קאל אדער דורך זיך פארבינדן מיט אייער לאקאלע דיסטריקט אפיס.

**איבערקוקן אייער SNAP און/אדער קעש אקאונט באלאנס**

- קוקט איבער אייער באלאנס איידער איר קויפט איר אדער נעמט ארויס קעש!
- איר קענט טון **אומזיסטע** באלאנס נאכפראגן:
- דורך רופן די EBT הילף ליניע פריי פון אפצאל אויף **1-888-328-6399** אדער דורך די אינטערנעט אויף [www.connectebt.com](http://www.connectebt.com).
- ביי עסן געשעפטן צו איבערקוקן אייער עסן אקאונט.
- ביי ATMS צו אויבערקוקן אייער קעש אקאונט ווי EBT קארטלעך ווערן אנגענומען.

**SNAP איינקויף**

- נוצט אייער SNAP בענעפיט אקאונט איינצוקויפן עסן. איר קענט נישט צוריקבאקומען געלט פון אייער SNAP אקאונט.
- געדענקט, איר קענט נאר איינקויפן ערלויבטע עסן פראדוקטן מיט אייער SNAP בענעפיטן.
- אלע SNAP בענעפיט טראנזאקציעס זענען אומזיסט. עס איז נישט דא קיין געצוימטע צאל מאל וואס איר קענט נוצן אייער קארטל פאר SNAP בענעפיט טראנזאקציעס.

**קעש איינקויף**

- סיי וועלכע פראדוקט קען ווערן געקויפט דורך נוצן אייער קעש בענעפיט אקאונט ווי EBT קארטלעך ווערן אנגענומען.
- ביטע זייט וויסן אז פארשידענע מינע געשעפטן ווערן נישט ערלויבט אייך צו לאזן נוצן אייער EBT קעש בענעפיט צו איינקויפן פראדוקטן אדער ארויסצונעמען קעש אויף זייער פלאץ. די צוימונג טוט אנגיין אויב די ביזנעס איז פלאצירט אין ניו יארק, אין אן אנדערע שטעט, אדער אויף די טרייבעל לענדער.

ביזנעסער זענען נישט ערלויבט אייך צו לאזן נוצן אייער EBT קארטל, ווי אויך זאלט איר נישט נוצן אייער EBT קארטל, ביי:

- ברוינפן געשעפטן
- וויין געשעפטן
- ביר/געטראנקן צענטערן
- רעיס טרעקס
- קאסינאס
- ווידיאו לאטערי פאסיליטיס
- אראפ-פון-טרעק בעטינג פאסיליטיס
- קאמערציאלע בינגא פאסיליטיס; און
- פלעצער וואס טוען צושטעלן ערוואקסענע געשטימטע אונטערהאלטונג אין וועלכע שפילער טוען אויס זייער קליידער אדער טוען שפילן אן זייער קליידער

**ארויסנעמען קעש**

- געוויסע געשעפטן וועלן אייך ערלויבן צו צוריקבאקומען קעש העכער די קאסט פון אייער איינקויף.
- געוויסע געשעפטן וועלן ערלויבן ארויסצונעמען קעש אן אן איינקויף.
- איר מוזט נאכפאלגן די געשעפט'ס פאליסי בנוגע די ערלויבט צאל פאר קעש צוריק אדער ארויסנעמען.
- אויב איר נוצט אייער SNAP אקאונט און קעש אקאונט פאר אייער איינקויפטן, וועט איר ווערן פארלאנגט צו סוויפן אייער קארטל און אריינלייגן אייער פין צו דעביטן יעדע אקאונט.

**וויאזוי צו נוצן אייער בענעפיט קארטל ביי אן אויטאמאטישע טעלער מאשין (ATM)**

- קלויבט אויס אן ATM אין א פלאץ ווי איר פילט זיך פארזיכערט.
- טוט אייביג נאכפאלגן די אנווייזונגען אויף די ATM.
- לייגט אייער קארטל אין די מאשין.
  - לאזט קיינמאל נישט איינעם אייך זעהן אריינלייגן אייער פין.
  - לייגט אריין אייער פין.
  - דריקט ארויסנעמען (Withdrawal).
  - דריקט טשעקינג (Checking).
  - לייגט אריין די דאלער סומע וואס איר ווילט.
  - נעמט אייער קעש, קארטל, און צעטל, אזוי וועט איר וויסן וויפיל איר האט נאך איבערגעבליבן אין אייער אקאונט.
  - קוקט איבער אייער רעסיט צו מאכן זיכער אז די סומע פון קעש איר באקומט איז געדריקט אויף אייער רעסיט.

• איר וועט האבן צוויי (2) פרייע ATM ארויסנעמען יעדע חודש ביי ATM וועלכע טוען נישט צורעכענען.  
 • נאך די ערשטע צוויי, וועט איר ווערן גערעכנט א \$45 אפצאל פאר יעדע ATM ארויסנעמען. די אפצאל וועט נאר ווערן גערעכנט ווען איר נוצט א אפצאל פריי ATM.  
 • די אפצאל וועט אויטאמאטיש ווערן ארויסגענומען פון אייער קעש בענעפיט אקאונט. איר וועט נישט באקומען קיין מעלדונג ווען די אפצאל ווערט גערעכנט.

**אכטונג:** געוויסע ATM לאקאציעס רעכענען \$1.00 אדער מער פאר ארויסנעמען קעש. קוקט פאר א מעלדונג אויף די ATM אייך צו זאגן וועגן די אפצאל איידער איר נעמט ארויס קעש. איר קענט צוריקציען פון די טראנזאקציע צו פארמיידן צו צאלן א איבעריגע אפצאל.

**אידענטיטעט גניבה – באהיט אייער EBT בענעפיטן**

**אויב איינער רופט אייך, טוט נישט געבן אייער פערזענליכע אינפארמאציע ווי אייער סאשעל סעקיויריטי נומער, EBT קארטל נומבער, אדער EBT פין. אפילו אויב די רופער זאגט זיי זענען א לאקאלע אגענטור ארבעטער, א שטאטישע, א פעדעראלע אדער אן EBT אפיציעל, טוט נישט געבן אייער פערזענליכע אינפארמאציע.**

אויב איר פארדעכטיגט אדער ווייסט:

- אז אייער קארטל אדער קארטל נומבער איז געווארן פארלוירן אדער גערויבט;
- אז איינער וואס איז נישט אוטאריזירט דורך אייך האט באקומען צוטריט צו אייער קארטל אדער קארטל נומבער און פין; אדער
- אז איינער האט באקומען אינפארמאציע איבער אייער אידענטיטעט וואס קען זיך ענדיגן אין אייער בענעפיטן ווערן גערויבט.

דאן פאלגט אויס די דריי (3) שריט:

1. איר **מוזט** גלייך זיך פארבינדן מיט EBT קאסטומער סערוויס (1-888-328-6399) אדער אויף די אינטערנעט אויף [www.connectebt.com](http://www.connectebt.com) צו באריכטן אייער EBT קארטל פארלוירן אדער גערויבט. נאר דורך ערשט זיך פארבינדן מיט EBT קאסטומער סערוויס צו אויפהערן נוצן אייער EBT קארטל קענט איר זיך באשיצן קעגן פאטענציאלע בענעפיט גניבה. EBT קאסטומער סערוויס וועט אפשטעלן אייער קארטל כדי קיינער אנדערש זאל עס קענען נוצן. איר קענט אויך בעטן א נייע ערזאץ קארטל זאל ווערן געשיקט צו אייך אין די צייט.
2. פארבינדט זיך מיט אייער לאקאלע אגענטור ארבעטער צו באריכטן די פראבלעם און צו בעטן וואס ווערט גערופן EBT ARU PIN צוימונג. איר, אלץ די קארטל באזיצער, וועט מוזן אונטערשרייבן א רשות פארעם ביי אייער לאקאלע אגענטור אדער הילף צענטער כדי די פראצעדור זאל קענען ווערן גענוצט. דאס איז א פראצעדור וואס אייער לאקאלע אגענטור קען נוצן צו מאכן אוממעגליך צו טוישן אייער פין איבער די טעלעפאן דורך די EBT קאסטומער סערוויס הילף ליניע אדער דורך די אינטערנעט קארטל באזיצער אקאונט וועבזייטל. איינמאל די פראצעדור ווערט געטון, וועלן סיי וועלכע פין טוישונגען מוזן ווערן געמאכט דורך אייך, מיט אייער קארטל אין האנט, ביי די לאקאלע אגענטור אדער הילף צענטער. די צוימונג קען אויך אראפגענומען ווערן דורך אייער פארלאנג דורך אייער אגענטור ארבעטער.
3. אויב איר האט נישט פארלאנגט א נייע ערזאץ קארטל ווען איר האט גערופן EBT קאסטומער סערוויס צו באריכטן אייער קארטל פארלוירן, גערויבט אדער געשעדיגט, פארבינדט זיך מיט אייער ארבעטער און בעט אז א נייע קארטל זאל ווערן געגעבן צו אייך. עס ווערט רעקאמענדירט אז איר זאלט אויסוועלן א נייע פין פאר אייער נייע קארטל ביי די אגענטור אדער הילף צענטער.

**קארטל באזיצער אקאונט וועבזייטל**

איר קענט יעצט באקומען אינפארמאציע וועגן אייער אקאונט (ס) אויף די אינטערנעט דורך גיין צו [www.connectebt.com](http://www.connectebt.com). די וועבזייטל טוט אויך ערלויבן אייך צו מאכן אייער אייגענע אקאונט ID און פעסווארד נאך איר האט אריינגעלאגט פאר די ערשטע מאל. איר זאלט נוצן אייער מערסט לעצטיגע אקטיווע קארטל נומבער, די פין צו אייער קארטל און אייער זיפ קאוד צו אויפמאכן אייער אקאונט. אוטעריזירטע פארשטייער קענען אויך נוצן די וועבזייטל צו באקומען צוטריט צו אקאונט אינפארמאציע דורך נוצן זייער אייגענע EBT קארטל, די פין פאר זייער קארטל אין די זיפ קאוד וואס באלאנגט צו די קליענט. איינמאל איר סיינט אריין מיט אייער קארטל נומבער, די פין און די זיפ קאוד, וועט איר קענען טון די פאלגענדע:

- באקומען אייער אקאונט איבערזיכט (אקאונט באלאנסן).
- באקומען אייער אקאונט (ס) אקטיוויטעט (טראנזאקציע) דעטאלן.
- באקומען אן אנליין אקאונט באריכט.
- טוישן אייער PIN (אויסער אויב איר האט א PIN צוימונג אין פלאץ).
- באריכטן אייער קארטל געשעדיגט, פארלוירן אדער גערויבט.

**פארמעקטע בענעפיטן**

א פארמעקטע בענעפיט איז א בענעפיט וואס ווערט **אוועקגענומען** פון א קעש אדער SNAP אקאונט. אין די קעש בענעפיט פראגראם, אויב איר נוצט נישט אייער אקאונט פאר א צייט אפשניט פון 90 טעג אין א צי, וועט סיי וועלכע קעש בענעפיט וואס טוט פארבלייבן אין דעם אקאונט וואס איז אומווייניגסטנס 90 טעג אלט ווערן פארמעקט (אוועקגענומען) פון די אקאונט. איר קענט פרעגן אייער ארבעטער צוריקצוגעבן די פארמעקטע קעש געלט בענעפיטן צו וועלכע איר זענט בארעכטיגט. אין די SNAP בענעפיט פראגראם, אויב איר נוצט נישט אייער SNAP אקאונט פאר א צייט אפשניט פון 274 טעג נאכאנאנד, וועט סיי וועלכע SNAP בענעפיט פארבלייבן אין אייער אקאונט וואס איז כאטש 274 טעג אלט ווערן אויסגעמעקט (אוועקגענומען) פון די אקאונט. די פארמעקטע SNAP בענעפיט קען נישט ווערן געגעבן נאכאמאל.

**EBT טראנזאקציע גרייזן**

- פון צייט צו צייט טוט אן EBT **סיסטעם** גרייז פאסירן בשעת א קעש אדער SNAP טראנזאקציע וואס ענדיגט זיך אין א גרייז ווערן געמאכט אין די אקאונט באלאנס. עטליכע ביישפילן פון EBT סיסטעם טראנזאקציע גרייזן:
- אויב איר מאכט א SNAP איינקויף, און די SNAP אקאונט ווערט נישט ריכטיג גערעכנט צוויי מאל פאר די זעלבע איינקויף; אדער אויב אן ATM געבט אייך נאר \$20 ווען איר האט געבעטן \$40, אבער אייער קעש אקאונט איז נאך אלץ געווארן גערעכנט די \$40. אויב איר מיינט אז א **סיסטעם** (נישט קלעריקל אדער דורך א מענטש) גרייז האט נידריגער געמאכט אייער אקאונט נישט ריכטיג, קענט איר איינגעבן א קלאגע פאר אן אקאונט פאררעכטונג דורך זיך פארבינדן מיט EBT קאסטומער סערוויס. איר האט 90 טעג פון די דאטום פון דעם פארדעכטיגטע טראנזאקציע גרייז צו איינגעבן אייער קלאגע.
  - SNAP אקאונט קלאגעס ווערן געווענליך באשלאסן דורכאויס 15 טעג.
  - קעש אקאונט קלעימס קענען נעמען ביז 30 טעג צו באשליסן.

- EBT קאסטומער סערוויס וועט אייך צושטעלן מיט א קלאגע נומער וואס איר קענט נוצן צו איבערקוקן די סטאטוס פון אייער קלאגע. בשעת איר ווארט פאר אייער קלאגע צו ווערן באשלאסן, קען אייער לאקאלע אגענטור אדער הילף צענטער נישט ערזעצן די סומע וואס איר האט איינגעגעבן. אויב איר האט אן עמערזשענסי אדער דרינגנדע געברויך, קענט איר זיך פארבינדן מיט אייער לאקאלע אגענטור אדער הילף צענטער אנבאלאנגט די געברויך.

**ווען זיך צו פארבינדן מיט קאסטומער סערוויס**

רופט פריי פון אפצאל 1-888-328-6399

אדער

אויף די אינטערנעט [www.connectebt.com](http://www.connectebt.com)

24 שעה/7 טעג א וואך

אייער קאל וועט ווערן געענטפערט דורך אן אויטאמאטישע סיסטעם. איר וועט ווערן געהאלפן דורך מעניו אפציעס צו העלפן דירעקטירן אייער קאל. **רופט אויב:**

- איר דארפט אייער SNAP אדער קעש אקאונט באלאנס.
- איר האט פראגן אדער פראבלעמען מיט אייער SNAP אדער קעש אקאונט אינפארמאציע.
- אייער קארטל איז פארלוירן, גערויבט אדער געשעדיגט.
- איר פארדעכטיגט אז א טראנזאקציע גרייז האט פאסירט און איר ווילט איינגעבן א קלאגע.
- איר דארפט אינפארמאציע איבער נוצן אייער בענעפיט קארטל אדער פין.

**מענטשן מיט דיסאביליטיס קענען זיך באנוצען מיט די פאלגענדע נומערן פאר הילף:**

TTY באנוצער: 1-800-662-1220

נישט TTY באנוצער: 1-800-421-1220

VCO באנוצער: 1-877-826-6977

**עס איז דער געזעץ**

מיסברויך אדער אביוזן אייער קארטל וועט צוברענגן אן אויספארשונג דורך סטעיט און/אדער פעדעראלע אינסטאנצן. דאקומענטירטע וויאזעלעשאנס וועלן צוברענגן אין סאנקציעס אריינגערעכנט:

- דיסקוואליפיקאציע פונעם פראגראם
- ווידערגעוואונג דורך ווידערגוטמאכונג, און/אדער
- רעפערעל פאר קרימינאלע פראסעקיושאן

**עס איז א זינד צו דיפראודען די סיסטעם אדער צו מיסברויכן דעם קארטל.**

לויט די פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעץ און די U.S. דעפארטמענט אוו אגריקולטור (USDA) ציווילע רעכטן רעגולאציעס און פאליסיס, זענען די USDA, זייערע אגענטורן, אפיסעס, און ארבייטער, און אינסטיטוציעס וואס נעמען אנטויל אין, אדער שטעלן צו USDA פראגראמען פארבאטן צו דיסקרימינירן באזירט אויף ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מין, רעליגיעזע גלויבונג, דיסאביליטי, עלטער, פאליטישע גלויבונג, אדער נקמה פאר פריעדיגע ציווילע רעכטן שריט אין סיי וועלכע פראגראם אדער אקטיוויטעט געפירט אדער פינאנצירט דורך USDA.

מענטשן מיט דיסאביליטיס, וואס פאדערן אנדערע מיטלען פון קאָמיוניקאציע פאר פראגראם אינפארמאציע (למשל ברעיל, גרויס דרוק, אודיאטעפ, אמעריקאנער צייכן שפראך, א.ד.ג.), זאלן זיך פארבינדן מיט די אגענטור (שטאַט אָדער לאקאלע) וואו זיי האבן זיך איינגעגעבן פאר בענעפיטן. מענטשן וועלכע זענען טויב, האבן שוואכע הער-קראפט אדער האבן רעדן דיסאביליטיס קענען זיך פארבינדן מיט די USDA דורך די Federal Relay Service (פעדעראלע רילעי סערוויס) אויף 877-8339 (800)-1. אין צוגאב, פראגראם אינפארמאציע קענען צוגעשטעלט ווערן אין אנדערע שפראכן חוץ פון ענגליש.

אריינצוגעבן א קלאגע וועגן דיסקרימינאציע, פולט אויס די USDA פראגראם דיסקרימינאציע פארם, (AD-3027) וואס געפונט זיך אנליין אויף: <https://www.USDA.gov/oascri/filing-program-discrimination-complaint-USDA-customer>, און ביי סיי וועלכע USDA אפיס, אדער שרייבט א בריוו אדרעסירט צו די USDA און שטעלט צו אין די בריוו אלע אינפארמאציע וואס ווערט פארלאנגט אין דעם פארם. צו פארלאנגען א קאפיע פון די קלאגע בויגן, רופט 632-9992 (866)-1. שיקט אריין אייער פארענדיגטע בויגן אדער בריוו צו די USDA דורך:

פאסט:	U.S. Department of Agriculture	פאקס:	1-(202) 690-7442
	Office of the Assistant Secretary for Civil Rights		
	1400 Independence Avenue, SW	אימעיל:	program.intake@usda.gov
	Washington, D.C. 20250-9410		

די אינסטיטוציע שטעלט צו גלייכע מעגליכקייטן פאר יעדן.